

S T U D I A
LINGUAE ET LITTERARUM
INSTITUTI LINGUAE ET LITTERARUM ACADEMIAE SCIENTIARUM
REIPUBLICAE POPULI MONGOLICI













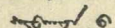
Tom IX

Fasciculus . 3

А. Лувсандэндэв.

К ВОПРОСУ О ПЕРИОДИЗАЦИИ МОНГОЛЬСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

Монголы всегда стремились создать более совершенную, более удобную письменность для своего языка. История монгольской письменности с древних времен — это история почти непрерывных исканий, попыток ее реформирования и усовершенствования. За последнее тысячелетие монголы знали более десяти письменностей, которые они пытались применить к звуковой системе своего языка. Некоторые из этих письменностей были более совершенными, другие — менее совершенными. Однако наибольшее для монголов значение имело в прошлом так называемое уйгуро — монгольское письмо, менее совершенное по сравнению с *Todu bicig* Зая пандиты и др.

Уйгуро — монгольское письмо было заимствованно и точно не установленное время у уйгуров, одного из западных соседей монголов. В уйгурском алфавите было всего 14 основных знаков. Монголы, вынужденные опираться и теми же знаками обозначать разные звуки и комплексом знаков — один звук [например, комплексом знаков    /aleph/ +  /waw/ +  /yod/ обозначался гласный  или  в начале слова  превратили недостатки уйгурского алфавита в его достоинства, мастерски используя фонетические законы своего языка. Именно этим и объясняется конкурентоспособность уйгуро — монгольской письменности. В исторической обстановке центристских движений, в условиях многодиалектности единое графическое обозначение общемонгольского слова, имеющего разные фонетические варианты в диалектах, служило важнейшим фактором создания и сохранения общенародного литературного языка. Так графему  в слове  "дать" представители одних диалектов читают как  (*ḡgkl*), носители других диалектов — как  (*ḡgkl*). Это исключало предпочтение фонетических норм одного диалекта фонетическим нормам других, которое обуславливало прозябание и гибель других более совершенных письменностей монголов. Появление же графических омонимов, будучи общей бедой всех монголов, было меньшим злом, тем более контекст позволяет избежать неправильного чтения. Всякий более или менее грамотный монгол  прочтет как *sibayun-u ḡḡ*

"птичь перья", а не как - *sibaγun-u ʊtū* "птичь черви".

Монгольский устный литературный язык, возникший задолго до принятия уйгурского алфавита, был зафиксирован именно на этом алфавите. Таким образом устный литературный язык стал письменным. В своем развитии монгольский литературный язык прошел два периода и теперь находится в третьем периоде.

Древний период развития монгольского литературного языка продолжался с незапамятных времен примерно по начала XIII в. Специфическими особенностями этого периода являются наличие задне-язычных гласных *a, i, o, u* и преднеязычных *ʌ, ɛ, ʊ, ʉ*, наличие интервокальных согласных *k (γ), k (g)* и начального *p (f, h)*

Первый этап среднего периода продолжается до начала XIV в. Язык этого времени характеризуется исчезновением заднеязычного *i* и появлением нейтрального *i*, что привело возникновению среднеязычных гласных *ä, ö, ü*; сохранением начального *h* в диалектах; исчезновением интервокальных согласных *γ* и *g* и появлением дифтонгов; наличием рода глагола, согласования в числе, личного местоимения 3-го лица.

Важнейшими памятниками письменности данного этапа являются "Сокровенное сказание монголов" /1240/, *Jirūken-ū toltu* "Сердечный покров" /грамматическое сочинение /Гунгажалцана и др. В своем произведении Гунгажалцан гласные монгольского языка классифицирует по принципу интенсивности работ органов речи: сильные, слабые и нейтральный. Характерными чертами языка второго этапа Среднего периода /начало XIV - середина XV в./ являются образование долгих гласных, исчезновение начального *h*, наличие дифтонгов, переход звуков *ʃ* и *p* в фонемы; исчезновение рода глагола, согласования в числе за редким исключением, личного местоимения 3-го лица; значительное проникновение уйгурских, персидских заимствований в лексику.

Первый этап Третьего, нового периода истории монгольского языка начинается с середины XV в. и продолжается до сороковых годов XX в. К началу этого этапа складывается грамматический строй монгольского литературного языка в его нынешнем виде. Для него характерны:

1. Наличие именительного, родительного, дательно-местного, винительного, творительного, исходного и совместного падежей, наличие личного и безличного притяжения ;

2. Наличие соединительного, слитного, разделительного, продолжительного, условного, уступительного, предварительного, совместно-целевого и "цитатного" деепричастий; наличие причастий будущего, прошедшего, настоящего времени, многократного и однократного причастий; наличие форм прошедшего времени неожиданного действия, прошедшего времени заведомо известного действия, настоящего времени, настояще - будущего времени и будущего времени; наличие императивных форм первого лица обращения; 1-го лица повеления; 2-го лица повеления; 2-го лица позволения; 2-го лица требования; 2-го лица вежливого обращения; 3-го лица позволения; 3-го лица пожелания; 3-го лица призыва; 3-го лица предупреждения;

3. Постановка определения перед определяемым и сказуемого на конце предложения;

4. Проникновение в лексику диалектизмов и тибетских и других заимствований.

Второй этап Третьего периода истории монгольского литературного языка начинается с сороковых годов настоящего столетия. В это время монголы переходят на новую письменность, основанную на графической основе кириллицы. Язык этого времени характеризуется формированием направительного падежа и исчезновением некоторых устарелых грамматических форм и категорий, возникновением масс новых терминов, слов и выражений, проникновением значительного количества диалектизмов и некоторого количества слов иностранного происхождения, главным образом из европейских языков через русский в лексику литературного языка.

Товчлол.

Энэхүү өгүүлэлд монголын бичгийн хэлний хөгжлийг эртний үе /эртнээс XIII зууны эхэн хүртэл/, дундад үе .

а. XIII зууны эхнээс XIV зууны эхэн үе хүртэл,

б. XIV зууны эхнээс XVII зууны дунд үе хүртэл гэж 2 шаттай/, шинэ үе

а. XVII зууны дунд үеэс XX зууны 40-өөд он хүртэл,

б. 40-өөд оноос хойш гэж 2 шаттай/ гэж гурван үе болгон, үе тус бүрийн бичгийн хэлний онцлогийг зарим жишээ баримтаар нотлон тайлбарлажээ.